



Eden Daniels ✎  
Eden Daniels &  
Darshan Soni 📧  
Gujarati / English 🗣️  
|| Level 2

# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

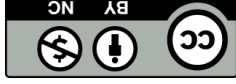
અનડિસ્વા ફૂટબોલ તારક / Andiswa Soccer Star

Written by: Eden Daniels

Illustrated by: Eden Daniels

Translated by: (gu) Darshan Soni

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



અનદીસવાએ જોયું કે છોકરાઓ ફૂટબોલ રમતા હતા. તેને પણ રમવું હતું. તેને ગુરુ ને પૂછ્યું કે એ પણ રમી શકે?

...

Andiswa watched the boys play soccer. She wished that she could join them. She asked the coach if she can practise with them.

The coach put his hands on his hips. "At this school, only boys are allowed to play soccer," he said.

...

ଜିଏଲ୍‌ସ୍‌ସ୍‌କୋଲ୍‌ରେ କେବଳ ଶାଳକମାନେ ଖେଳିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥାଏ । "ଏହି ସ୍କୁଲରେ କେବଳ ଶାଳକମାନେ ଖେଳିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥାଏ ।"





છોકરાઓ એ કીધું કે તે નેટબોલ રમવા જાયે. તેઓએ કીધું કે નેટબોલ છોકર્યું માટે હોય અને ફૂટબોલ છોકરાઓ માટે. અનદીસવા તો ગુસે થઈ ગયી.

...

The boys told her to go play netball. They said that netball is for girls and soccer is for boys. Andiswa was upset.



જોનાતો નાયવા મંડ્યા. તે દિવસ થિ નિશાળના છોકર્યું ને ફૂટબોલ રમવાની રજા છે.

...

The crowd went wild with joy. Since that day, girls were also allowed to play soccer at the school.

The next day, the school had a big soccer match. The coach was worried because his best player was sick and could not play.

...

ଆମେ ଶୁଣିଛୁ ଯେ କେତେ ଶୁଭାକାଂକ୍ଷୀ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ସେମାନେ ଯିଏ ସବୁ କିଛି କରନ୍ତେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଯେ ପ୍ରୟାସ କରନ୍ତେ ତାହା ସଫଳ ହୁଏ।



During the second half of the match one of the boys passed the ball to Andiswa. She moved very fast towards the goal post. She kicked the ball hard and scored a goal.

...

ମ୍ୟାଚର ଦ୍ୱିତୀୟ ଅର୍ଦ୍ଧରେ ଏକ ଖେଳାଳି ଗୋଲପୋଷ୍ଟ ଆଡ଼େ ଦ୍ରୁତ ଗତି କରିବା ପାଇଁ ଯାଇଥିଲେ ଏବଂ ଖୁବ୍ ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ଖେଳାଳିଟିଏ ଗୋଲ ଖେଳାଇଥିଲେ।





અનદીસવાએ ગુરુ પાસે ભાગ્યઈ અને માંગ્યું કે તે એને રમવા દીયે. ગુરુ પેચ માં હતો. પછી, તે અનદીસવાને રમવા દીધી.

...

Andiswa ran to the coach and begged him to let her to play. The coach was not sure what to do. Then he decided that Andiswa could join the team.



મેચ મુશ્કેલ હતો. અર્ધો સમય પર કોઈ એ ગોલ નતો માર્યો.

...

The game was tough. Nobody had scored a goal by half time.